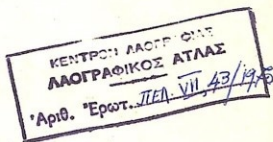


ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΟΓΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΔΡΕΑΣ ΠΑΝΟΥΡΑΚΗΣ 14
ΑΘΗΝΑΙ (136)



^{Α'}
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

1-7/2/1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις). ? Αραχναῖον.
(παλαιότερον ὄνομα: Χ' ἐλ. 1), Ἐπαρχίας Ναυπλίας
Νομοῦ . . . ? Αρροζιῶδες
2. Ὄνοματεπώνυμον, τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος ? Αθανά
βιος Παπαζιάρης. ἐπάγγελμα Διδ/γος
Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις Ἄγιος Δημήτριος
Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον . . . 10
3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες :
α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον . . Ζαφείρης Σπυρίδων
Ίωάννου
ἡλικία . . 70 γραμματικαὶ γνώσεις . . Τετάρτης Δημο-
τικαὺ Σχολεῖον τόπος καταγωγῆς ? Αραχναῖον
β) Παπαζιάρης Χρίστος Αθανασίου

Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ βοσκήν ποιμνίων ; Ἄπαντα τὰ καλλιεργούμενα . .
κτῆματα
Ὑπῆρχον αὐταὶ χωρίσται ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστήματα ; ? ἐνηλλάσσοντο . . κατ' ἔτος
- 2) Εἰς ποίους ἀνῆκον ὡς ἰδιοκτησίαι ; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα, δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς· β) εἰς γαιοκτήμονας ("Ἕλληνας ἢ ξένους, ὡς π.χ. Τούρκους)· γ) εἰς Κοινότητας· δ) εἰς μονὰς κλπ. . . 1/1 εἰς . .
τοὺς χωρικοὺς 2/ κατὰ μονὰς
- 3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν του ; διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του μέχρι τοῦ
θανάτου του διανεμομένης μετὰ τὸν θάνατόν του

- β'. 1) Οί κάτοικοι ασχολοῦνται μόνον εἰς τήν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τήν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δηλ. τήν γεωργίαν καί τήν κτηνοτροφίαν ; *εἰς ἀμφότερας*.....

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; Ναί

- γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα: τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων· ποῖοι εἰργάζοντο εἰς αὐτά; καὶ ὑπὸ πταίους ὄρους· ὡς ἄτομα ἢ μὲ ὁλόκληρον τὴν οἰκογενεῖάν των; **καὶ. κς. φεμο**
νωφέννα ἄροφια καὶ μετὰ τῶν οἰκογενειῶν.
των.

- 2) Πώς έκαλούντο οὔτοι ; (κολλήγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισα-
κατόροι κλπ.)..... Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις ;...

...ἐπικρέται, καὶ ἀνῆλθοι.

- 3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρήμα); *εἰς εἶδος*

- 4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάζαι; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρύγητόν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον; ἡμερομίσθιον εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος;
..... ἈΠΑΝΤΗΤΑΙΣ ΤΟΙΣ ΦΥΛΛΟΝ ΧΕΙΡΕΣΝ.....

- 5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο; ... Ο.Χ.Λ.

- 6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέες τοῦ τόπου ποῦ ἐπὶ ἡγήσανιν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ; εἰς τὸν ὄρω... ἡμερῶν.....

- β) Ἐπιθγαιναν ἐποχικῶς: ὡς ἐργάται..... ἢ ὡς τεχνῖται
κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πρᾶ-
ματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ.; ...ἐπιθγαιναν. ἐπ. οὐχ. ἰκμ.
ὡς ἐργάται.....

δ'. 1) Πώς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (με καυσίν: α) τῆς καλαμῖας μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος; ...
 ...ἐλιπαίναντο με ζωϊκὴν κόπρον...

2) Πότε ἔγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; ... 1936

ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; Εἰσάγαγ. ἄροτρον 1924
ἑλκωμωτική μηχανή 1956

1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόπτερο, δίπτερο κλπ.). Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος; Πρὶος κατασκεύαζε τὸ ἄροτρον τοῦτο τὴ ἀπὸ τοῦ ἐγίνετο ἡ προμήθεια αὐτοῦ; Τριφυλλιοῦ καὶ καλαμῖας
πολυ. το μονόπτερο εἰς χάνιμα ἑδάφους
το δίπτερο εἰς ἄροτρον πρὸς μὲθρια καὶ...

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου σιδηροῦ ἄροτρον με τὰς ἀντιστοιχοῦς ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου.

1... ὀβροί... 4... ἐκρήγμα... 7... ὄκι... 10... χάνιμα
 2... κουντοῦρι... 5... καβαίρι... 8... ρεφανλατόρος...
 3... ἐκρήγμα... 6... ψαρά... 9... βέρτα... ρεφανλατόρος



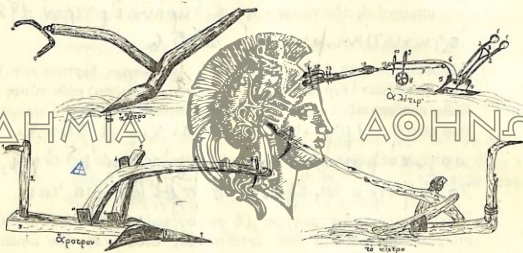
2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρῇσει;) ... 1950
 3) Μηχανὴ θερισμοῦ 7. ὀρ. μ. ἑδάφους ἑδάφους ἐκ. ὑπάρχει

4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν)...³Ο.Χ.Ι.....

5) Μηχανή ἀλωνισμού ... 1956.....

στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατεσκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον ..²Ε.Ν.Τ.Ο.Π.Ι.Ο.Ι...²Λ.Ε.Χ.Ν.Ι.Κ.Α.Ι...
...²Κ.Α.Τ.Ε.Σ.Κ.Ε.Κ.Α.Σ.Τ.Ε.Ν.Τ.Α...²Σ.Υ.Λ.Ι.Ν.Α...²Ἀ.Ρ.Ο.Τ.Ρ.Ο.Ν.,²Κ.Α.Ι.Σ...²Δ.Ε...
...²Ξ.Π.Ι.Β.Κ.Ε.Ν.Α.Σ...²Ξ.Π.Ρ.Α.Χ.Μ.Α.Τ.Ο.Π.Ο.Ι.Ο.Ν.Χ...²Ο.Ι...²Ι.Δ.Ι.Ο.Ι...²Ο.Ι...
...²Α.Χ.Ρ.Ο.Χ.Α.Ι... ..

2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα ;



3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾷται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

- | | | |
|--------------------------------------|---------------------------------------|----------|
| 1. ... ² Ο.Υ.Ρ.Α... | 6. ... ² Σ.Κ.Α.Λ.Α.Ρ.Ι... | 11. |
| 2. ... ² Ο.Υ.Ρ.Α... | 7. | 12. |
| 3. ... ² Σ.Κ.Α.Λ.Α.Ρ.Ι... | 8. ... ² Π.Ζ.Ε.Ρ.Α... | 13. |
| 4. ... ² Σ.Κ.Α.Λ.Α.Ρ.Ι... | 9. ... ² Σ.Υ.Ι... | 14. |
| 5. ... ² Σ.Κ.Α.Λ.Α.Ρ.Ι... | 10. ... ² Π.Ρ.Α.Χ.Μ.Ο.Σ... | 15. |

(¹) Ἐάν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Εάν υπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρί-
θμῳσιν).

- 4) Τὸ ὕνι. Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὁλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιδῶν ; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. – Ἰχνογραφήσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρῆσιν ἐκάστου.

... Τὸ ἰδίον ὕνι... ἐχρησίμοιοι εἶ.τ.ο. καὶ... χρεῖ-
... μοποιεῖται ἐξ ἐπιφανείας.....



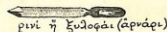
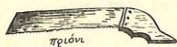
- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου; ὡ.λ. ἐπὶ ἀθ. γ. τοῦ

ἀρότρου καὶ τὴν παρασκευὴν εἰρίδα κ.
6) Ἦτο (ἢ εἶναι) κατεσκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου, ἐκ αὐτοῦ.



- 7) Ἐργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου (π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφάι κλπ.).....

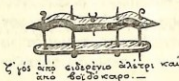
δικόπα, σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ξυλοφάι.



8) α) Διὰ τὸν ἄροτον (ζεугάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμο-
ποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται); βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ.
ἵππος, ἡμίονος, ὄνος..... *ζ. φ. ι. ο. ν. ο. ι.*

β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο
ζῶα ἢ ἓν;..... *δ. ο. ο. ζ. ο. ι.*

9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῶα ἦτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός;
.....



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ
ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα
μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζευῦλες, πιζεύ-
λια κλπ.).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

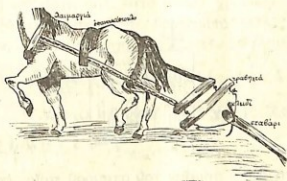
10) Σχεδιάσατε ἰδιαίτερώς τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν
τόπον σας.

11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου,
ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ : λοῦρα, κουλλούρι),
προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα; (Σχεδιάσατε
αὐτόν). *κ. ο. υ. χ. λ. ο. υ. ρ. ι.*

12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἑνὸς ζώου; .. *π. ο. τ. ε.*

Πῶς γίνεται ἡ ζευῖσις του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον; ..

Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν, την οποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῷον διὰ νὰ προσδεθῇ εἰς αὐτήν τὸ ἄροτρον.....



ζ'. Ἀροτρίασις (ὄργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποῖος ὥργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον) ; 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος)· 2) γυναῖκα· 3) ὑπηρέτης. Σημειώσατε ποῖα ἢ συνθήκη εἰς τὸν τόπον σας Συνήθη ἔργων τοῦ ἀνδρός
μερικὴς βορὰ ὅμως καὶ αἱ γυναῖκες.

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἄλογου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν) δὲν ἀπάρχουν.

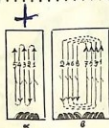
2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον.....

3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῷον) κατὰ τὸ ὄργωμα· με σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζῶων ἢ ἄλλως ; (Περιγραφή καὶ σχεδίασμα ἢ φωτογραφία).

- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγένετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένας αὐλακας (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

Ὁργώνεται ὡς τὸ σχεδιάγραμμα(β).....

ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β) ;



Σημειώσατε μετὰ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὀργωμάτων σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγένετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λαοῦδας (δηλ. σπορές ἢ σπορίδες, νταπιές, σιασιές, μεσδράδες κ.λ.π.) ;

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λαοῖς (ἡ σποριά) ; με αὐλακιάν ;

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον με σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῇται ἄροτρον ;

- 7) Ποῖοι τρόποι ἡ εἶδη ὀργωματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἡ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων με τὸ ὕνι : καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ.

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σπορᾶς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων ἢ ἄλλων. Κ. αἰ. ν. ο. υ. → Κ. α. β. γ. δ. ε. ς. ζ.

..... β. ι. τ. ο. υ. → π. ρ. α. β. γ. ι. ω. ς.

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σπορᾶς :

1) Διὰ τὴν σποράν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποῖαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά π.χ. καλλουργιά, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. .. Σ. κ. α. β. γ. δ. ε. ς. ζ. η. θ. ι. κ. λ. μ. ν. ξ. ο. π. ρ. σ. τ. υ. φ. χ. ψ. ω.

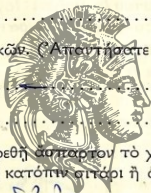
..... β. ι. τ. ο. υ. → π. ρ. α. β. γ. ι. ω. ς.

..... Κ. α. β. γ. δ. ε. ς. ζ. η. θ. ι. κ. λ. μ. ν. ξ. ο. π. ρ. σ. τ. υ. φ. χ. ψ. ω.

..... β. ι. τ. ο. υ. → π. ρ. α. β. γ. ι. ω. ς.

2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀπαντήσατε ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δεόν νὰ ἀφεθῇ σπαρτὸν τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρανάπαυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτάρι ἢ ἄλλο δημητριακόν... ..

..... Κ. α. β. γ. δ. ε. ς. ζ. η. θ. ι. κ. λ. μ. ν. ξ. ο. π. ρ. σ. τ. υ. φ. χ. ψ. ω.

4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιέργειας (σίτου, κριθῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποῖαν ἐποχὴν; .. Σ. κ. α. β. γ. δ. ε. ς. ζ. η. θ. ι. κ. λ. μ. ν. ξ. ο. π. ρ. σ. τ. υ. φ. χ. ψ. ω.

5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκεύη χρησιμοποιοῦνται : α) κατὰ τὴν σποράν. π.χ. τὸ δ. ι. σ. ἄ. κ. ι. εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ; .. π. ρ. α. β. γ. ι. ω. ς.

..... Κ. α. β. γ. δ. ε. ς. ζ. η. θ. ι. κ. λ. μ. ν. ξ. ο. π. ρ. σ. τ. υ. φ. χ. ψ. ω.

β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα) : 1) καθαρίζονται : τὸ ποδᾶρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὑνὶ κατὰ τὴν ἀροτριάσιν (ὀργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὁποῖα κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἑλλειψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἢ ὁποῖα ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον ; ... **3. α. 1**

2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργωμα ἰσοπέδωσις τοῦ χωρραφιοῦ (σβάρισμα, διβόλισμα); .. **Δέν. Ξη. ι. γ. ρ. ἐ. π. ε. λ. ζ. ψ. υ. β. ι. σ. τ. αν..**
? ε. δ. α. φ. ο. υ. s.

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποῦ δὲν ἔχουν ὀργωθῇ (μὲ σκαλίδα, τσαπὶ κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων περιγραφή ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματά τινων ἐκ τούτων).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κήπου· π.χ. ὁ κασμάς, ἡ τσάπα κ. ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν)

..... κ.α.β.μ.α.ζ., κ.ε.α.π.α.



- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὄργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὥς καὶ αἱ ἐργασίαι τοῦ ἐκτελοῦν

..... ἢ... οἱ κορῆ καὶ ῥου.

- 7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σπορὰν ὀσπρίων. Πῶς ἐγένετο ἡ σπορὰ καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου εἶδους.

- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφὰς τῶν ζώων· π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ἄ.

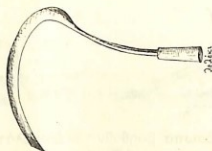
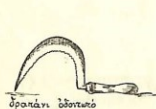
- 9) Πῶς ἐγένετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμήλων· ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιῆς (βραγιῆς) καὶ ἄλλως.

Β'. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

α.' Ἔργαλεῖα θερισμοῦ.

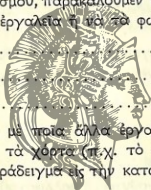
- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά. (Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ.

π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.) ...^ο θ. θ. ρ. ι. σ. μ. ο. ς
 ...[?] ε. θ. ι. ν. τ. ο. μ. ε. δ. ρ. ε. π. α. ν. ι.



Ἐάν ᾤσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΔΟΗΝΩΝ

- 2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφὴν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα).



- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἦτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν).
 ...[?] ο. θ. ο. ν. κ. ω. ς.

- 4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβή του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;
 ...δ. ρ. ε. π. α. ν. ι. ... χ. ε. ρ. ο. ὀ. δ. κ. ε. γ. κ. ὀ. β. ἰ. του.

5) Ποῖος κατεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἐργαλεῖα (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ἄ.) ... *ὁ ἐκ μέρους*

6) Ἦτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μὲ τὰς χεῖρας, δηλ. δι' ἐκρίζωσεως καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθιῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.) ... *ὄχι. διὰ τὴν ἐξέτασιν*

β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτηρὸν μέσον ὁ σῖτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σίκαλις κλπ. ... *15-35. ἐκ ἄλλου*

2) Οἱ στάχυες ποῦ ἔμεναν (ἢ μένουσιν) εἰς τὸ χωράφι μαζί μὲ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται).

3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ), τὰ ὁποῖα παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοῦς τὰ δράγματα (δραξίές, πιάσματα, χεριές, χερόβολα) τῶν σταχυῶν καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θεριστὰι ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα ; ... *Ναι. εἰς τὴν αἰ.*

4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χεριές) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὁμοῦ ; Πόσα ; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστά ; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχυῶν εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρώνονται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς) ... *Τοποθετοῦνται 4-5 ὁμοῦ εἰς χερόβολα αἱ δὲ κεφαλαὶ τῶν σταχυῶν εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν*

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχού κα-
 λούνται ἀγκαλιές. γ. ε. ι. ρ. α. β. α. γ.



γ. Οἱ θερισταί.

1) Ποιοὶ θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
 θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν
 σκοπὸν ἀπὸ ἄλλου τόπον καὶ ποῖον ; Ἄνδρες καὶ
γυναῖκες. Ἄν. ἤρχοντο δι' ἰρίδα καὶ ...
ἀπὸ ἄλλου τόπου.

2) Πῶς ἡμείνοντο οὗτοι με ἡμερομίσιον (μεροκάματο) ἢ κατ'
 ἀποκοπὴν (ἐξακοπὴς). Ποία ἦτο ἡ αἰοῖσθ' εἰς χρῆμα ἢ εἰς
 εἶδος ; Τὸ ἡμερομίσιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ
 φαγητοῦ ; (Παραθέσατε μετὰ τὰς πληροφαιρίας καὶ τὴν σχετικὴν
 εἰς τὸν τόπον σας ἐνκαταλογίαν). μ. ε. ἡμερομίσθ. α. γ.
ἡ μείναντο εἰς εἶδος. Μετὰ παροχῆς ...
φαγητοῦ,

3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-
 λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμὸν ; Ἐπίσης κατὰ
 τὴν ἑναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-
 λοντό τι εἰς τὴν μέσσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται
 κόπωσην (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ;
γ. ο. χ. ι.

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἑβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ; *οχι*.

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά. *οχι*.

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθήριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχυν ποὺ μένουν ἀθήριστοι ; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχυν πλέκουν σταυροὺς ἢ ψάθας, τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.).

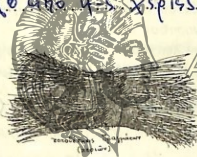
Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι ἔθιμον. *Τὸ καλὸν εἶδος τοῦ ἀγῆνον π.δ. τοῦ σταυροῦ.*

δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχύων.

- 1) Πότε ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα, ἤτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχύων. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν ; Τὸ ἑσπέρως ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυν εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; *Τ.δ. καλὰ πρὸ νιαι. καὶ ἔδεναν ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν, πῶς καὶ ὅπως καὶ ἀγῆνον ἕως ὅτου ξεραθοῦν καλῶς.*

- 2) Πώς γίνεται το δερμάτιασμα ; Ποίος έδενε τούς στάχους και ποίος τούς μετέφερε και τούς παρέδιδεν ως χεριές, άγκαλιές ; Πώς έδένοντο· με κοινά σχοινιά, με σχοινιά κατεσκευασμένα από βελονοειδείς θάμνους, π.χ. βρούλα, σπάρτα κλπ. Κατά το δέσιμον τών δερματιών μήπως έχρησιμοποιείτο και εργαλείον τι ; Περιγράψατε λεπτομερώς την εργασίαν ταύτην μετά παραθέσεως σχετικών σχεδιασμάτων ή φωτογραφιών. *Τους στάχους τούς έδεναν (έξ χεριές) οι ίδιοι οι θρυλικοί, έδένοντο δέ με κά' ιδία κα' βώματα (καράμια) κα' σταχύν. Τα δερμάτια κα' έδεναν με κα' χείρας των ανδρ. χερών των εν ειδίκεν. εργοχείων με σχοινιά (δέματα) εκ καράμιν. είκαζον κα' θ' έμάτι. άπεργάζοντο άπό 12-20 χιρόβολ. κα' δέ δ. χιρόβολ. άπό 4-5 χερών (δρά. φταίνε)...*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Τα δερμάτια μετά το δέσιμον αφήνοντο εις την ίδίαν θέσιν ή συνεκentrώνοντο εις ώρισμένον μέρος του θερισμένου άγρου ; Πόσα δερμάτια συνεκentrώνοντο εκεί και πώς έτοποθετούντο ;

Όχι μετεφέροντο άμέσως εις τα άγρώνια. κα' έκοποδενούντο κα' αμυνίζ.....

ε. Συγκομιδή τών γεωμήλων.

- 1) Από πότε ήρχισεν ή καλλιέργεια της πατάτας εις τόν τόπον σας ; —

Πότε γίνεται ή σπορά ή τὸ φύτευμα αὐτῆς.

- 2) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλσιμο) τῶν γεω-
μήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ
ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ
ἄροτρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ
φωτογραφίαν.

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Ἐσυνθίζετο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τοῦ
χειμῶνα μὲ ξηρά χόρτα (π.χ. σανόν, τριφύλλι, βίκον); Ἐαν
ναί, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ
κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ.

- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσ-
σαν κ.ἄ.). ἐθερίζετο ἐν Μαΐον μὲ δρέπανον.
(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας).

- 3) Ζήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐκρησιμο-
ποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετι-
κὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας)

.....

.....

Γ. ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α. 1) Μεταφορά τῶν δεματιῶν πρὸς ἀλώνισμόν. Συνκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ἀλώνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ.

Μετὰ τὴν ῥοκ. το. ἐξ. το. ἄλ. ὡ. νι.

.....

.....

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος, ὅπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς ἀλώνισμόν δεμάτια. Εἰς τινὰς τόπους λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά, θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνετα ἡ τοποθέτησις εἰς αὐτόν; Ὑπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθετήσεως; Οὐκ ἔστιν.

Ἡ δὲ τοποθέτησις γίνεται ἐξ ἀνωρὸν κατὰ τὴν ἑξῆς. Ὁ χωρὶς τοῦ δὲ δὲ τοῦ ἑξῆς.

- 3) Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἀλώνι διὰ τὸν ἀλώνισμόν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρὶς τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χώρον, δηλ. ὄχι εἰς τὸ ἀλώνι; Εἰς το. ἄλ. ὡ. νι.

Πάντοτε.

.....

.....

- 4) Ποῦ κατασκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἀλώνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποίαν θέσιν; Εἰς τὸν χωρίον.

.....

.....

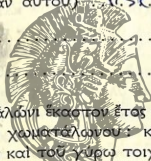
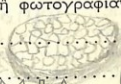
- 5) Τὸ ἀλώνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ;
ἐὰν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλές οἰκογενεῖας, πῶς γίνεται ἡ χρῆ-
σις του, δηλ. με ποῖαν σειρὰν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

... εἰς μίαν οἰκογένειαν

- 6) Ἀπὸ πότε ἄρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει ; ^{ἐξαρτάται}
^{ἐκ τῶν καιρικῶν . βυθικῶν . διαρκεί . 2 περίπου ἡμέρας .}

- 7) Εἶδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματά-
λωνο (με δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνο (με δάπεδον
ἐστρωμένον με πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχε-
διάσμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ) . ^{πετράλωνο}



- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἀλώνι ἐκάστου ἔτος πρὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ
ἀλωνισμοῦ· (π.χ. τοῦ χωματάλωνου : καθαρισμός αὐτοῦ καὶ
ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρ-
χει, με πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν
καὶ ἀχύρων) . ^{ἐξενετο καθαρισμός . τῶν χωρῶν}

^{καὶ οἰκίαν ἐφ' ἧς ἔρωτον . μεταξὺ τῶν πλαικῶν διὰ}
^{κοιδῆς κοιδῶν καὶ καθαρισμός (6 κοὺ πλεμα)}

- 9) Ἡ ὥς ἂνω προετοιμασία τοῦ ἀλωνιοῦ καὶ ἡ ἐναρξίς τοῦ ἀλωνι-
σμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ; ^{ὅχι}

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἀλώνι τῶν δεματιῶν, ὅπου
ὑπάρχει ἀλωνόστυλος, ὥς καὶ τὸ ἀπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἀλω-

ΚΑΤΑΚΥΩΣ. ΑΡΧΙΣΤΕΡΑΙΣ ΑΠΟ ΤΟ ΚΑΝΟΝΟ...
ΤΟΥ ΔΙΔ. Μ.Χ.Ι.ΟΥ.....



- α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀγυροποίησην τῶν σταχυῶν διὰ τῆς καταπατή-

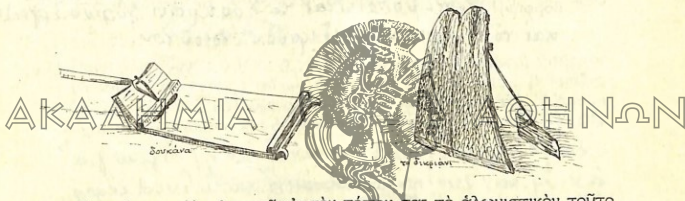
σπας αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.). Πολλοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθεὺς εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλ-
νίου ἐξελίξας στύλος, ὕψους δύο μέτρων (καλούμενος στηθαῖος,
στρούλουρας, δοικάνη, βουκάνη κ.ἄ.), ἀπὸ τοῦ ὁποίου ἐξαρτῶν-
ται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ τὰ συγκρατοῦν-
ται ἀπὸ τὸ ἑξῆς ἀκρὸν τῶν τὰ ζῶα, ὥστε τὰ περιφέροντα κυκλι-
κῶς, «νὰ ἐρχονται γύρης», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα. . . .

Αδελφοί μου, γράψαμε ως πρόμαχ. 11 & 65
 20. 11. 74. Διευρ. & 21. 11. 74. Διευρ. 65
 καποδεχεται. Άνδρος.

- 20 —

τες καὶ σχετικὰς φωτογραφίας ἢ ἰχνογραφήματα)... τὰ βωα
 βινδύοντες. μὲν ὅμως. ἀπὸ τῶν λαμπρῶν. καὶ
 τῶν φωτεινῶν. διὰ τῶν ἐνθουσιῶν. ὅ. ὅ. πρὸς τὸ...
 πρὸς τὸν. γὰρ μὲν. ἡμεῖς φανερὸν. τὰ βωα... ἐ. π. ὅ...
 τὸ ἐξ ἑαυτοῦ.

- γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἀλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μηχανικὸν ἀλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὶ εἰς ἐν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμολόμενα. Αὕτη ὠπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων σκληροῦ λίθου ἐξαρθᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένων ζώων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἀλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων διὰ τὸν ἀλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἐὰν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἀλωνιστικὸν τοῦτο μηχανήμα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουλκάνα, δικριάνι, βωλῶσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμερον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητριακά. Ἠλωνίζοντο (ἢ ἀλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακά με ἀλωνιστικὸν μηχανήμα; Μήπως π. χ. ἡ κριθὴ καὶ τὰ ὄσπρια (κουκκία, ρεβίθια κ.ά.) ἠλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζώων ζευγνομένων καὶ περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων;

Ἀπαντᾷ τὸν
 ὄνομα καὶ τὸν ὄνομα...
 καὶ τὸν...
 καὶ τὸν...
 καὶ τὸν...

- 8) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ τὰ ἐπαναληφθῆ τὴν ἐπομένην. ;

8. ^ω π. μ. καὶ διακόπτεται μὲ τὴν δύσιν
πρὸς ἡλίου.....

- 12) Ποῖα ἄλλα ἀλωνιστικά ἐργαλεῖα εἶναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινὰς τόπους χρησιμοποιοῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὁποῖον, καλούμενον διχάλι, δικοῦλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν): Χρησιμοποιεῖται τὸ δουκράνι. ξυγινὸν ἐργαλεῖο
καὶ τὸ δικράνι. εἰς κορυφῇ τοιοῦτον.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

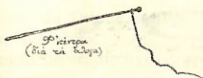


ΑΘΗΝΩΝ

- 13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἀλώνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὁποῖον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκό-
πους στάχους ; Ναι

- 14) Ἦτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνόβερρα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύ-
πημα τῶν ζώων ; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ
φ' κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἡ κατασκευὴ τῆς ; (Σχε-
διάσατε τὴν ράβδον αὐτήν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα)... Τὸ...
καμπυλτοῦ κ. ὀμοιοῦ μὲ τὴν φ' κέντρα διὰ τὰ
ἄλωνα

- 15) Πῶς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δοῦλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἤλωνίζοντο καθ' ἡμέραν. *Λέγεται ἀπλ. π. ν. ! ... ρίνεται δὲ μία μόνον... ἐτηρ. ε. ε.*



- 16) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ νὰ ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπὸν ; (ἐν Κρήτῃ : μάλαμα) *Λειῶμα...*

- 17) Ποιοὶ ἀλωνίζουν : ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς μὲ ἰδικὰ του ζῶα ἢ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδικοί ἀλωνισταὶ (ἐν Αἰτωλίᾳ : βαλμάδες, δηλ. τσοπάνηδες, καλούμενοι ἀλωνεραῖοι καὶ αγωγιάτες) οἱ ὅποιοι εἶχον βόδια ἢ ἄλογα καὶ ἀνελαμβάνον τὸν ἀλωνισμόν. *Οἱ ἴδιοι γεωργοὶ μὲ τὰ ἰδικὰ του ζῶα. Πολλὰς ὁμοίας κορὰς βομδεύεται ἀπὸ ἐφοχυρίους καὶ μὲ τὰ δῶα γυν. ριὰ καὶ ἀνταποδ. β. γ. ἀργύρεα τῶν βομδεύαν.*

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου μὲ ζῶα καὶ μὲ ἀλωνιστικὸν ἐργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχους· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν μὲ χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ μὲ ἄλλον τρόπον ; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα). *ῥ'οχι.*

- 19) Ὁ κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατεσκευάζετο· πόσον μῆκος καὶ πάχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του ; *ῥ'οχι.*

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγένετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;
Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγένετο (ἢ γίνεται) χρήσις τοῦ κοπάνου·
(π.χ. φακῆς, ρεβιθιδῶν κλπ.)...



κοπάνος στρογγυλός



ξύλο κοπανιμένο διὰ τὸ κοπάνισμα
μικροῦ αὐροῦ δημητριακῶν...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγένετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν
τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν ; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο
ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά ;
Πῶς ἐγένετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων
παραγωγῶν ;

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.
Ἐγένετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου ; Πόσαι
στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν ;
Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχους, παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας)

22) Κατὰ τὸ ἀλῶνισμα διὰ τῶν ζῳῶν, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐὰν ναί, ποῖα ;
Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ;

23) Πότε τὸ πρῶτον ἔγινε χρῆσις ἀλυσστικής μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας.
Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωποι, συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγρά-
ψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς) 1956

ΔΕΥΤΕΡΙΑ ΑΝΟΡΘΩΣΕΩΣ - Ε.Α. ΔΕΥΤΕΡΙΑ

β'. Λίχνισμα

1) Πώς λέγονται οί άλωνισμένοι στάχυες, ετοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα· (ἐν Αἰτωλίᾳ: λειῶμα, ἐν Κρήτῃ: μάλαμα). Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα· πῶς λέγεται τοῦτο· (εἰς Κρήτην: θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον: δικριάνι, ἀλλαχοῦ: δικιργιάνι), καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ... λεφονταί.. α. ζωφια.. βωρῶ-
εταί.. δ. β. ζ. δικριόινι.



Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ;
Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μα-
χαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πράξιν ταύτην
καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο... *ἄχ. ἡ. μ. α. ἐ. π. ι. -*
μ. κ. α. β. - Ὁχι. δὲν. καρφώνεται. χιτῶν. ἐπάνω. ἐς.
ἐν. σωρόν. καὶ. φυν. καὶ. δὲν. ἀφ. καὶ. τι. πο.
τε. ε.

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο :
φυτᾶρι, θρινάκι ; Ἰχθυογραφήσατε τοῦτο... *μ. ε. το. καρποφ. α. β. ι.*
ὁμοι. αἶθεν. π. ε. το. θρινάκι.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῖος λιχνῆς (ἀνέμιζει) ἄνδρας, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστὴς ἐπ' ἀμοιβῇ ;
καὶ. ἄνδρες. καὶ. γυναῖκα. ἐς. δὲν. χρησιμ. ο. π. ο. ι. εἰ. κε. α.
εἰδικός. λιχν. ν. ι. ε. κ. α. ἐπ' ἀμ. ο. ι. β. γ.
- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ
λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ· (εἰς τινες τόπους καλοῦν-
ται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κον-
τύλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δεύτερον ἀλῶ-
νισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;
... λέγονται. κοτ. εἰ. ν. ι. α. α. δ. ε. καρπός. ἀποχωρίζεται
ἀπὸ. το. κοτ. εἰ. ν. ι. α. π. ε. το. δρι. μ. ο. ν. ι. (κόμπος).
δευτέρω. αἰ. ὡ. ν. ι. α. δὲν. συνηθίζεται.

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζεύξις τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλῶ-
νισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλῶνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαβούλισμα καὶ καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-
 ηθίζεται τοῦτο

- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,
 πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμένοντα
 χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ; *Με...*
βαίρωθραι. (ἐκ. οὐ. πρ.) ἐπὶ οὐχάρι. βυρχν. ἐρῶ. νον.
τὰ κόμπια (κατ. ἄν. ια) ἐκ. δνο. ἐκρη. τοῦ. βω. ρον. κει
ἀποχωρίζων. καὶ δι. χερ. ι. ρς. τό. δ. ρι. μόνι. (κ. ὄ. θρο.)

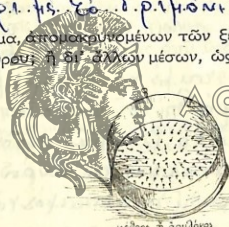
Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν
 ὑλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου, ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

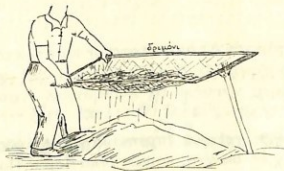
ΑΘΗΝΩΝ



κόσκινο πάλαιον δερμάτινον



κόσρος ἢ ἀριλόγος

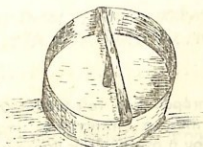


δριμόνι

νων με ὅπως διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. με τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
 κατὰ τόπους : βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

χωρητικότητα του εις ὀκάδας, εις κοιλά κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ἰχνογράφημα αὐτοῦ· βλ. κατωτέρω σχετικὰς εἰκόνας).....

...μικροί. ο. γ. ἴ. ρ. σ. τ. α. λ. δ. ρ. α. ἴ. ρ. ο. ν. ρ. δ. κ. ο. μ. ι. β. ο. κ. ο. ἴ. γ. ι.



μικροκοίλε



κουτίον

2) Ποῖα ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ἁλώνι ;

α) τὸ παπαδιάτικο,

β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο, +

γ) τὸ γυφτιάτικο,

δ) τὸ ἁλωνιάτικο κλπ. +

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρα τῶν δημητριακῶν (ὄνομα, χωρητικότητα, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἰχνογραφήματα ἢ φωτογραφίας αὐτῶν)



ΑΘΗΝΩΝ

3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκκων ; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἑκάστην περίπτωσηιν τὰς σχετικὰς συνηθείας)

Εἰς. κας. οἰκίας. εἰς. γυφ. τ. ν. κ. ...

Δοχεῖ. κ. κα. ἀγροφ. κ. κ. (ἀγροφ. κ. κ.)

4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἄχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἁλώνι . Πῶς ἐγίνετο ἡ ἀποθή-

κευσις εἰς τὴν ὑπαιθρον ; .. Ἐντός τοῦ θωρίου ..
οὐκ ἔστι καὶ τοῦ θωρίου (καὶ τοῦ θωρίου)

- 5) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ
θερισμοῦ ἀπὸ τοῦ καλυτέρου στάχυς ἢ μετὰ τὸ ἄλώνισμα ; ...

... Μετὰ τὸ ἄλώνισμα

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-
σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτὴ) ἐκ σταχύων,
τὸ ὅποιον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκοσστάσιον ἢ ὅπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..

Κατασκευάζεται καὶ πλέγμα καὶ ἀναρτᾶται ..
τὸ εἰκοσστάσιον

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτὴ αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς τοῦ φυλάσσεται
πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; ..

ὀνομάζεται "καυρὸς", ἡμεῖς, ἔχει σχῆμα βέλους ..

Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν
τόπον σας ἀναμνα φωτιᾶς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-
γέννων, ἑσπέρas 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρ-
τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρas τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ;

2) Πώς λέγεται ή φωτιά αὐτή ; (π.χ. φανός, ἀφανός κλπ.).....

β'. 1) Ποῖοι ἀνάπτουν τήν πυράν· παιδιά, ἡλικιωμένοι, ποῖος ἄλλος ;

2) Ποῖος ἢ ποῖοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τήν πυράν.
Τὰ κλέπτουν ; Ἄν ναι, ἀπό ποῖον μέρος ;

3) Πώς γίνεται ἡ συγκέντρωσίς των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε ταπὸν διὰ κάθε πυράν ;

1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, ζόρια, ἄσματα, κρότοι, θόρυβος.
Καταγράψατε τὰ σχετικὰ κείμενα

2) Πηδήματα, χοροὶ γύρω ἀπὸ τήν πυράν. (Περιγραφὴ λεπτομερῆς)

3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λου-
λουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.)

4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα
τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς)

5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφὴν τοῦ ἐθίμου εἰς τὸν τόπον σας

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΑΝ

3) Τί καίονται εἰς τὰς πυράς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λου-
λουδιῶν τοῦ Μάκαρι, τοῦ Πλάτωνα καὶ τῶν ἄλλων)

4) Καίονται (ἢ καίοντα) ἀνθρώποι καὶ κατὰ τὸ Πλάτωνα διὰ
τοῦ Ἰούδα (καὶ τῶν ἄλλων ἀνθρώπων)

5) Παραμένει ἀντομή τοῦ Μάκαρι καὶ τῶν ἄλλων

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1/ Η επορά

Αρκετό καιρό πριν αρχίζουν την επορά οι γεωργοί προετοιμάζονται έντατα. Υποεχτικά παρατηρούν και επιδιορθώνουν τα εργαλεία τα οποία θα χρησιμοποιήσουν κατά την εποράν (δυνα, ξάπα, ζόνι, θαυμαργίς, τραβιχτά, βάλκον, ποδίζ) και πλημμυρών τις πρώτες βροχές για να αρχίσουν τη επορά και τότε πρωί-πρωί πριν ακόμη βγει ο ήλιος είναι κρύα στα χωράφια. Ετοιμολογούνται αρχίζοντας δουλειά μαζί με άλλη και οικογένειά του.

Μπούν ζεφουν τα ζώα, ο γεωργός επέρνει μία εποριά σηκώνοντας την με μία αλμακιά και αρχίζει το ὄργωμα, ενώ τα άλλα μέλη της οικογένειάς του με ξάπες εκκαθαίνουν τα μέλη εκείνα ως τα οποία δεν μπορεί να περάσει το αλμάρι (άροτρον). Το μέγιστο θα κάθουν κάτω από τον ὕψος ενός δένδρου να ξεποσταθούν και να φάνε

3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λου-

λουδίζου καὶ Μάταιον καὶ ἀνέστηναι αὐτὸν Π

ὁμοῖα ἢ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

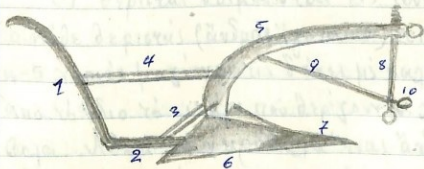


ΑΘΗΝΩΝ

τό φαμτό τους (ψωμί) ὅπως το ἀέχουν.
 ἔπειτα ἀφ' οὗ ζαποβάουν λίθο ἀρχίζουν
 πάλι τή δουρειά μέχρι τή στιγμή που θά
 δύει οὐλῆσι. τότε ξεγυῖουν τὰ ζῶα καί
 περιτρέφουν στό σπίτι τους γιά νά συνεχί-
 σουν τήν ἐπομένη τή δουρειά τους.

Πρὶν ἀπὸ τὸ 1920 χρησιμοποιοῦτο τὸ
 ζύγιο ἄροτρο μὲς ὠδονόμο ὑπὲρ ἐξευχμένο
 εἰς τὸ ζῶα, μὲς τρανυχά, χαίμαρτες, πα-
 κωκά πουλὰ. Τὸ ζύγιο ἄροτρο ὁμοιάζει
 μὲς τὸ εἰς τὴν εἰδ. 4 καὶ ἐρωτηματολόγιον
 ἄροτρον. ▲

Σήμερα χρησιμοποιεῖται τὸ ὠδονόμο
 ἄροτρον ἐξευχμένο καὶ αὐτὸ κατὰ τὸν ἴδιον χρόνον.



3) Τί καίονται εις τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λου-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 1 οὐρά 4 γυρίσμα 7 ἐνὶ το γάντζος.
 2 κουντούρι 5 σταθάρη 8 ρηματοφόροι
 3 γυρίσματα 6 φτεροί 9 βίρρα επιρ. ρηματοφόρου
 μηχαναί επορεῖς δὲν ἔχουν χρησιμοποιο-
 υντὶ λόγῳ φύσεως τοῦ ἑδάρονι (πτερωδεις).

Θερμοί - Ἀλωνιερμοί

ὅλα τὰ μέλη μὲς σκελετικής συστή-
 τήσων εἰς τὸν δερματὸν. τὰ χρησιμοποιοῦ-
 ῖντα ἑρμηνεύει κατ' αὐτὸν εἶναι τὰ δρι-
 νάνια.



Οἱ δερμαὶ κοιμοῦνται εἰς τοὺς ἄκρους
 ὁ καθε δερματὴς (ἄνδρας ἢ γυναῖκα) τοποθετεῖ
 4-5 χεῖρες μαζί καὶ τίς δίνει μὲς καθαρὰ
 ἀπὸ τοῦ ιδιο το σιτάρη πού δερματὸν εἰς χερό-
 θωρα. Αὐτὰ τὰ χερσὶ θωρα εἶναι ἄνδρας
 καὶ μαζεύει καὶ τὰ τοποθετεῖ πολλὰ μαζί
 (16-20) εἰς δερμάτια δίνοντάς ταίς σχοινία

3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λου-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

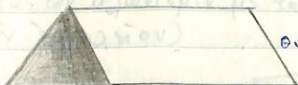


ΑΘΗΝΩΝ

#

(δέρματα) κατασκευάζονται από κελάρια
αίθρια.

Τὰ δέρματα ἐν εὐσχείῃ καὶ φορτῶν
ἐκείνῳ δὲ δέρμα ἐπὶ καθένα γυνὴ καὶ
καὶ μετακίρον ἐπὶ ἄλωνα καὶ ἐπὶ το
κοσμοῦν ἐπὶ θυμῶν. Αὐτὸ γίνεται
μέχρις οὗτο εὐφραδῶν ὁ ἀριστος καὶ ὅλα
καὶ δέρματα κοπομένης ἐπὶ ἄλωνι. Τὸ
ἐκείνῳ ἐπὶ θυμῶν ἐπὶ ἀριστος
διεδρος γυνίκα, μέγαν γυνίκα πρὸς τὰ ἴσθια



θυμῶν

Στ' ἄλωνι καὶ δέρματα καὶ ἀφίνουν ἀρκεῖ
καὶ μέχρις οὗτο εὐφραδῶν ἐπὶ ἄλωνι
καὶ τὸτε παίρνουν καὶ δέρματα, καὶ γυνὴν
ἐπὶ ἀριστος καὶ ὁ ἀφίνουν κελάρια
παίρνουν ἐπὶ ἄλωνι ἀρχίζοντας ἀπὸ το
κελάρων ἐπὶ ἄλωνι. Τὰ ἀφίνουν

3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λου-

3

ἄνθρωποι οὗτοι ἀνέβησαν ἐπὶ τὸν τροχόν (ἀμαξίον)

καὶ ἐκείθεν

κατέβησαν εἰς τὴν πυρὰν καὶ ἐκείθεν ἐβήσαν

εἰς τὴν πυρὰν καὶ ἐκείθεν ἐβήσαν εἰς τὴν πυρὰν

καὶ ἐκείθεν ἐβήσαν εἰς τὴν πυρὰν καὶ ἐκείθεν ἐβήσαν

εἰς τὴν πυρὰν καὶ ἐκείθεν ἐβήσαν εἰς τὴν πυρὰν

καὶ ἐκείθεν ἐβήσαν εἰς τὴν πυρὰν καὶ ἐκείθεν ἐβήσαν

εἰς τὴν πυρὰν καὶ ἐκείθεν ἐβήσαν εἰς τὴν πυρὰν

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ἄνθρωποι

ἄνθρωποι οὗτοι ἀνέβησαν ἐπὶ τὸν τροχόν (ἀμαξίον)

καὶ ἐκείθεν ἐβήσαν εἰς τὴν πυρὰν καὶ ἐκείθεν ἐβήσαν

εἰς τὴν πυρὰν καὶ ἐκείθεν ἐβήσαν εἰς τὴν πυρὰν

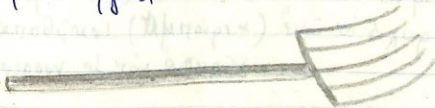
καὶ ἐκείθεν ἐβήσαν εἰς τὴν πυρὰν καὶ ἐκείθεν ἐβήσαν

εἰς τὴν πυρὰν καὶ ἐκείθεν ἐβήσαν εἰς τὴν πυρὰν

καὶ ἐκείθεν ἐβήσαν εἰς τὴν πυρὰν καὶ ἐκείθεν ἐβήσαν

ἔσθι ὅλη τὴν ἡμέραν καὶ τὴν ἑσπέρα
τὸ πρῶτον φέρνουν τὰ ζῶα, καὶ γεύονται καὶ ἀρχί-
ζουν τὸν ἀγωνισμόν. Διὰ τὸ εὐφραίνονται
τὰ ζῶα καὶ τὰ φέρνουν εὐεχρῶς φόρους
τοποθετεῖται εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀγωνισμοῦ
εἰς ἄνθρωποι οἱ ὅποιοι διὰ χάριτι
εὐφραίνονται. Διὰ τὸν ἐσθιασμόν
τὴν καθάρτην τὴν ἐσθίαν χρησιμοποιεῖται
καὶ ἡ τοῦ γένους τοῦ ὁποῖον ἐφαρμόζει ἀκριβῶς
μὲς τὸ εἶδος τὴν ἐσθίαν 21 δίκριαν (ἐκ διαφρα-
γμα ἑρωτηματικοῦ).

Κατὰ τὸν ἀγωνισμόν μὲς τὸ δίκριαν
(εἰδυοῦν ἐργασίον)



μαρτυροῦν τοὺς ἐσθίαν οἱ ὅποιοι γεύονται
ἀπὸ τοῦ ἀγῶνι κατὰ τὸ γένος τὴν ζῶαν καὶ
τοὺς ρίχνουν πάλιν μὲς 6' αὐτό.

Ἄσθιν τὸ ἀγῶνισμα ἐργασίον (μετὰ
δύο ἡμέρας περίπου ἀφ' ὅπου ἀρχίζει) καὶ τὸ

3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λου-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Γιγάρτι είναι υγροίφο ριά το ρίχνιμα, το
μαζεύουν εωρό ες εχίφια επιμήκτες και
αρχίζουν να ρίχνουν πυκνώνοντας μέ
τη βερέ από το ένα μέρος στο άλλο και
πάσι ξαναφύριζοντας μέχρις ότου εχθώσουν
και ξεχωρίουν το άχυρο από τον καρπό.

Το ανέμικμα γίνεται μες δικριόνι.

Αι γυναίκες μες ταρωθρα από δυμάρι μα-
ζεύουν τα κομμάτια και βάζουν τα περσόν
από το δριμόνι.

Όταν ξεχωρίουν το αϊγάρτι από το
άχυρο το κοποβούν ες βόικους και το
μεταφέρουν ες τα επίτια των και το ρίχνουν
ες αποθήκες (Αρμαίρι) ενώ το άχυρο το
μεταφέρουν ες τον άχυρων. —

Η συλλογή αυτή εγένετο ες Αραχναϊόν
Αρζογίδος.

Όνομα ημερολογίου: Ζαφείρης Σηυρίδης Ήωρ.
Γραφφαιική γνώσις: Τσούρτις Διμή Σχολαίου.
Ούτος εγεννήθη ες Αραχναϊόν.

3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λου-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

7

[Αθανάσιος χρ. Παπαζιάρας, διδάκτορας]

Η συζήτηση αὐτή ἐγένετο ἀπὸ τῆς 1-7
φεβρουαρίου 1970. —

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ΕΠΙΤΟΛΗΝ ΤΗΣ ΒΑΣΙΛΕΥΣ
ΕΠΙΤΟΛΗΝ ΤΗΣ ΤΕΤΑΡΤΗΣ
ΕΠΙΤΟΛΗΝ ΤΗΣ ΤΕΤΑΡΤΗΣ
ΕΠΙΤΟΛΗΝ ΤΗΣ ΤΕΤΑΡΤΗΣ

(14)

ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΑΝΜΟΤΙΚΩΝ ΣΤΑΣΙΩΝ
ΝΑΥΤΙΑΣ - ΕΡΜΟΝΙΑΣ
578
26.2.50

Προς

Τόν Κε' Ξηρότην Διακομής
Ξηροίτων Πανηλίας - Ερμολίδος
Εις Πανηλίας

Υποβάλλεται

υπερπληρωμένοι έρωχηματολόγοι
Κέντρον έρευνάς της Έλληνικής
Γραμματικής.

Παρθένω και τμήν, κα' υπο-
βάλω υμίν, υπερμέγας, υπερπληρω-
μένοι έρωχηματολόγοι του Κέντρον
Έρευνάς της Έλληνικής Γραμματικής
κα' να παρακαλέω, δια' τα' καδ'

Πραγματούει 194-2-50

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



Ευχαριστώ
Η Διεύθυνση του Έργου
Εργασία
(ΕΛ. ΤΡΙΤΕΤΙΑ)

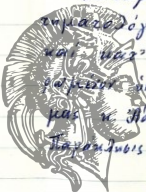
41

Πρός
 Τό Κέντρον Ἑρεύνης τῆς Ἑλληνικῆς
 Λογογραφίας
 Εἰς Ἀθήνας
 (Διὰ τοῦ κ. Ἐπιδιοκτοῦ Δημοτικῆς
 Ἐπιμεθεως Βασιλίδας-Ἑρμιοτίδου).

Υποβάλλεται
 συμπληρωματικὴν ἐρωτηματολόγιον
 διὰ γεωργικὰ ἐργαλεῖα κ.λ.

Εἰς Ἀθήνας τῇ 17^ῃ 2 1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΑΝ

Παρατίθεται τὴν τιμὴν, καὶ
 υποβαίνειται ὑμεῖς, συμπληρώσας, ἐρω-
 τηματολόγιον διὰ γεωργικὰ ἐργαλεῖα
 καὶ κατ' ἐπίμονον πρὸς, συμπλη-
 ρώσας, ἀπὸ τοῦ διόλου τοῦ ἐργαλείου
 καὶ Ἀποτακτικὸν Πανηelleni-
 κὸν διὰ καὶ κατ' ὑμᾶς.

Ἐνπεριελάβετε

Ἡ Διευθύνου τοῦ ἐργαλείου

Προσέτα

(ἐπ. τριτογενῆ)

Σελίς 2, ἑρώτευς γ 4

Ναί, ἐχρησιμοποίητο ἐποχικῶς ἔργαται διὰ
διαφόρους ἑργασίας. Αὗτοί ἦσαν ἄνδρες καὶ γυναῖκες
ἐκ τῶν γεγονοτικῶν περιοχῶν. Ἐξάφθανον δὲ ἡμερο-
μιθῶν εἰς εἶδος.

Σελίς 3, ἑρώτευς Ε 1

Ἀπότρον ἐφίνατο ἐκ τῶν πόσεων ἀπὸ εἰδηρονθρώπων

Σελίς 30, ἑρώτευς γ 6

ἢ ἡλίου. γυμνάσσειται εἰς τὸ ἀκονοδεύειν. Τὴν
ἡμέραν τοῦ Σταυροῦ ἐκ πηγαίων εἶν. Ἐκκλῆσια

ΑΚΑΔΗΜΙΑ καὶ ὅταν ἐλθῇ ὁ καιρὸς τοῦ σποῦ τοῦ ἀναμνηστικῶν
μέτον θόρον. —

